



**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE  
SIGNALISATION MARITIME (AISM)**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS**

**Exercice clos le 31 Décembre 2017**

Groupe indépendant d'audit et de conseil

105, av. Raymond Poincaré - CS 81691 - 75116 Paris Cedex 16  
Tél : +33 1 45 00 76 00 - Fax : +33 1 45 00 40 10  
T.V.A. FR 45 347 496 788

[www.gva.fr](http://www.gva.fr) - [info@gva.fr](mailto:info@gva.fr)

GVA AUDIT SAS - Société par actions simplifiée de Commissaires aux Comptes inscrite à la Compagnie de Paris au capital de 50 000 €  
Siret 347 496 788 00022 - NAF 6920 Z

Membre de UHY International, réseau de cabinets indépendants d'audit et de conseil 

 Membre Indépendant du Groupement Différence

Certifié ISO 9001  
Version 2008



**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE  
SIGNALISATION MARITIME (AISM)**

**10, rue des Gaudines  
78100 SAINT GERMAIN EN LAYE**

---

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS**

**Exercice clos le 31 Décembre 2017**

---

Aux membres du Conseil,

**Opinion**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Conseil, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de l'Association Internationale de Signalisation Maritime (AISM) relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2017, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

**Fondement de l'opinion**

***Référentiel d'audit***

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Groupe indépendant d'audit et de conseil

105, av. Raymond Poincaré - CS 81691 - 75116 Paris Cedex 16  
Tél : +33 1 45 00 76 00 - Fax : +33 1 45 00 40 10  
T.V.A. FR 45 347 496 788

[www.gva.fr](http://www.gva.fr) - [info@gva.fr](mailto:info@gva.fr)

GVA AUDIT SAS - Société par actions simplifiée de Commissaires aux Comptes inscrite à la Compagnie de Paris au capital de 50 000 €  
Siret 347 496 788 00022 - NAF 6920 Z

Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont indiquées dans la partie « Responsabilités du Commissaires aux Comptes relatives à l’audit des comptes annuels » du présent rapport.

### *Indépendance*

Nous avons réalisé notre mission d’audit dans le respect des règles d’indépendance qui nous sont applicables, sur la période du 1<sup>er</sup> janvier 2017 à la date d’émission de notre rapport, et notamment nous n’avons pas fourni de services interdits par le code de déontologie de la profession de Commissaire aux comptes.

### **Justification des appréciations**

En application des dispositions des articles L. 823-9 et R.823-7 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations les plus importantes auxquelles nous avons procédé, selon notre jugement professionnel, ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s’inscrivent dans le contexte de l’audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et de la formation de notre opinion exprimée ci-avant. Nous n’exprimons pas d’opinion sur des éléments de ces comptes annuels pris isolément.

### **Vérification du rapport de gestion et des autres documents adressés aux membres**

Nous avons également procédé, conformément aux normes d’exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n’avons pas d’observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Secrétaire Général et dans les autres documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

### **Responsabilités de la direction et des personnes constituant le gouvernement d’entreprise relatives aux comptes annuels**

Il appartient à la direction d’établir des comptes annuels présentant une image fidèle conformément aux règles et principes comptables français ainsi que de mettre en place le

contrôle interne qu'elle estime nécessaire à l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, il incombe à la direction d'évaluer la capacité de l'association à poursuivre son exploitation, de présenter dans ces comptes, le cas échéant, les informations nécessaires relatives à la continuité d'exploitation et d'appliquer la convention comptable de continuité d'exploitation, sauf s'il est prévu de liquider l'association ou de cesser son activité.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Secrétaire Général.

### **Responsabilités du Commissaire aux Comptes relatives à l'audit des comptes annuels**

Il nous appartient d'établir un rapport sur les comptes annuels. Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, sans toutefois garantir qu'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel permet de systématiquement détecter toute anomalie significative. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et sont considérées comme significatives lorsque l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles puissent, prises individuellement ou en cumulé, influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes prennent en se fondant sur ceux-ci.

Comme précisé par l'article L.823-10-1 du code de commerce, notre mission de certification des comptes ne consiste pas à garantir la viabilité ou la qualité de la gestion de votre association.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, le commissaire aux comptes exerce son jugement professionnel tout au long de cet audit.

En outre :

- il identifie et évalue les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, définit et met en œuvre des procédures d'audit face à ces risques, et recueille des éléments qu'il estime suffisants et appropriés pour fonder son opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut



impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;

- il prend connaissance du contrôle interne pertinent pour l'audit afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne ;
- il apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi que les informations les concernant fournies dans les comptes annuels ;
- il apprécie le caractère approprié de l'application par la direction de la convention comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments collectés, l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou à des circonstances susceptibles de mettre en cause la capacité de l'association à poursuivre son exploitation. Cette appréciation s'appuie sur les éléments collectés jusqu'à la date de son rapport, étant toutefois rappelé que des circonstances ou événements ultérieurs pourraient mettre en cause la continuité d'exploitation. S'il conclut à l'existence d'une incertitude significative, il attire l'attention des lecteurs de son rapport sur les informations fournies dans les comptes annuels au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas fournies ou ne sont pas pertinentes, il formule une certification avec réserve ou un refus de certifier ;
- il apprécie la présentation d'ensemble des comptes annuels et évalue si les comptes annuels reflètent les opérations et événements sous-jacents de manière à en donner une image fidèle.

Paris, le 9 Mai 2018

**Le Commissaire aux Comptes**

**GVA AUDIT**



**Muriel NOUCHY**

## Bilan

Présenté en Euros



| ACTIF                                                       | Exercice clos le<br>31/12/2017<br>(12 mois) |                  |                  | Exercice précédent<br>31/12/2016<br>(12 mois) | Variation        |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------------------|------------------|
|                                                             | Brut                                        | Amort.prov.      | Net              | Net                                           |                  |
| <b>Immobilisations incorporelles</b>                        |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Frais d'établissement                                       |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Frais de recherche et développement                         |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Concessions, brevets, droits similaires                     | 134 751                                     | 73 269           | 61 483           | 81 384                                        | - 19 901         |
| Fonds commercial                                            |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Autres immobilisations incorporelles                        |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Immobilisations incorporelles en cours                      |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles       |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| <b>Immobilisations corporelles</b>                          |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Terrains                                                    | 240 552                                     |                  | 240 552          | 240 552                                       |                  |
| Constructions                                               | 1 167 139                                   | 182 854          | 984 285          | 1 011 032                                     | - 26 747         |
| Installations techniques, matériel et outillage industriels | 291 785                                     | 99 737           | 192 048          | 206 637                                       | - 14 589         |
| Autres immobilisations corporelles                          | 1 541 795                                   | 677 712          | 864 083          | 781 655                                       | 82 428           |
| Immobilisations grevées de droit                            |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Immobilisations en cours                                    |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Avances et acomptes sur immobilisations corporelles         |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| <b>Immobilisations financières</b>                          |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Participations                                              |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Créances rattachées à des participations                    |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Titres immobilisés de l'activité de portefeuille            |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Autres titres immobilisés                                   |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Prêts                                                       | 11 980                                      |                  | 11 980           | 11 980                                        |                  |
| Autres immobilisations financières                          | 4 289                                       |                  | 4 289            | 5 289                                         | - 1 000          |
| <b>TOTAL (I)</b>                                            | <b>3 392 291</b>                            | <b>1 033 572</b> | <b>2 358 719</b> | <b>2 338 528</b>                              | <b>20 191</b>    |
| <b>Stocks en cours</b>                                      |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Matières premières, approvisionnements                      |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| En-cours de production de biens et services                 |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Produits intermédiaires et finis                            |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Marchandises                                                |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Avances et acomptes versés sur commandes                    |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Créances usagers et comptes rattachés                       | 638 562                                     | 196 911          | 441 651          | 1 389 445                                     | - 947 794        |
| Autres créances                                             |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| . Fournisseurs débiteurs                                    |                                             |                  |                  | 3 533                                         | - 3 533          |
| . Personnel                                                 | 2 169                                       |                  | 2 169            |                                               | 2 169            |
| . Organismes sociaux                                        |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| . Etat, impôts sur les bénéfices                            |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| . Etat, taxes sur le chiffre d'affaires                     |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| . Autres                                                    | 665                                         |                  | 665              | 1 629                                         | - 964            |
| Valeurs mobilières de placement                             |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Instruments de trésorerie                                   |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Disponibilités                                              | 3 238 283                                   |                  | 3 238 283        | 2 682 382                                     | 555 901          |
| Charges constatées d'avance                                 | 40 625                                      |                  | 40 625           | 37 171                                        | 3 454            |
| <b>TOTAL (II)</b>                                           | <b>3 920 304</b>                            | <b>196 911</b>   | <b>3 723 393</b> | <b>4 114 161</b>                              | <b>- 390 768</b> |
| Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)            |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Primes de remboursement des emprunts (IV)                   |                                             |                  |                  |                                               |                  |
| Ecarts de conversion actif (V)                              |                                             |                  |                  |                                               |                  |





| ACTIF              | Exercice clos le<br>31/12/2017<br>(12 mois) |                  |                  | Exercice précédent<br>31/12/2016<br>(12 mois) | Variation        |
|--------------------|---------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------------------|------------------|
|                    | Brut                                        | Amort.prov.      | Net              | Net                                           |                  |
| <b>TOTAL ACTIF</b> | <b>7 312 595</b>                            | <b>1 230 483</b> | <b>6 082 112</b> | <b>6 452 689</b>                              | <b>- 370 577</b> |



## Bilan (suite)

Présenté en Euros



| PASSIF                                                     | Exercice clos le<br>31/12/2017<br>(12 mois) | Exercice précédent<br>31/12/2016<br>(12 mois) | Variation        |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|
| <b>Fonds associatifs et réserves</b>                       |                                             |                                               |                  |
| Fonds propres                                              |                                             |                                               |                  |
| . Fonds associatifs sans droit de reprise                  | 2 752 041                                   | 2 814 822                                     | - 62 781         |
| . Ecarts de réévaluation                                   |                                             |                                               |                  |
| . Réserves                                                 |                                             |                                               |                  |
| . Report à nouveau                                         |                                             |                                               |                  |
| . Résultat de l'exercice                                   | 199 612                                     | -62 781                                       | 262 393          |
| <b>Autres fonds associatifs</b>                            |                                             |                                               |                  |
| . Fonds associatifs avec droit de reprise                  |                                             |                                               |                  |
| . Apports                                                  |                                             |                                               |                  |
| . Legs et donations                                        |                                             |                                               |                  |
| . Résultats sous contrôle de tiers financeurs              |                                             |                                               |                  |
| . Ecarts de réévaluation                                   |                                             |                                               |                  |
| . Subventions d'investissement sur biens non renouvelables | 783 897                                     | 815 486                                       | - 31 589         |
| . Provisions réglementées                                  |                                             |                                               |                  |
| . Droits des propriétaires (commodat)                      |                                             |                                               |                  |
| <b>TOTAL (I)</b>                                           | <b>3 735 550</b>                            | <b>3 567 527</b>                              | <b>168 023</b>   |
| Provisions pour risques et charges                         | 535 920                                     | 639 788                                       | - 103 868        |
| <b>TOTAL (II)</b>                                          | <b>535 920</b>                              | <b>639 788</b>                                | <b>- 103 868</b> |
| Fonds dédiés                                               |                                             |                                               |                  |
| . Sur subventions de fonctionnement                        | 8 785                                       | 60 778                                        | - 51 993         |
| . Sur autres ressources                                    |                                             |                                               |                  |
| <b>TOTAL (III)</b>                                         | <b>8 785</b>                                | <b>60 778</b>                                 | <b>- 51 993</b>  |
| <b>Dettes</b>                                              |                                             |                                               |                  |
| Emprunts et dettes assimilées                              | 500                                         |                                               | 500              |
| Avances et acomptes reçus sur commandes en cours           |                                             |                                               |                  |
| Fournisseurs et comptes rattachés                          | 67 977                                      | 215 930                                       | - 147 953        |
| Autres                                                     | 1 054 198                                   | 995 222                                       | 58 976           |
| Instruments de trésorerie                                  |                                             |                                               |                  |
| Produits constatés d'avance                                | 679 182                                     | 973 445                                       | - 294 263        |
| <b>TOTAL (IV)</b>                                          | <b>1 801 857</b>                            | <b>2 184 596</b>                              | <b>- 382 739</b> |
| Ecart de conversion passif (V)                             |                                             |                                               |                  |
| <b>TOTAL PASSIF</b>                                        | <b>6 082 112</b>                            | <b>6 452 689</b>                              | <b>- 370 577</b> |
| <b>Engagements reçus</b>                                   |                                             |                                               |                  |
| Legs nets à réaliser                                       |                                             |                                               |                  |
| . acceptés par les organes statutairement compétents       |                                             |                                               |                  |
| . autorisés par l'organisme de tutelle                     |                                             |                                               |                  |
| Dont en nature restant à vendre                            |                                             |                                               |                  |
| <b>Engagements donnés</b>                                  |                                             |                                               |                  |





## Compte de résultat

Présenté en Euros



|                                                                                    | Exercice clos le<br>31/12/2017<br>(12 mois) |              |                  | Exercice précédent<br>31/12/2016<br>(12 mois) |                 | Variation     | % |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------|------------------|-----------------------------------------------|-----------------|---------------|---|
|                                                                                    | France                                      | Exportations | Total            | Total                                         |                 |               |   |
| <b>Produits d'exploitation</b>                                                     |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Ventes de marchandises                                                             |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Production vendue biens                                                            | 2 310 560                                   |              | 2 310 560        | 2 068 484                                     | 242 076         | 11,70         |   |
| Production vendue services                                                         | 156 323                                     |              | 156 323          | 140 828                                       | 15 495          | 11,00         |   |
| <b>Montants nets produits d'expl.</b>                                              | <b>2 466 883</b>                            |              | <b>2 466 883</b> | <b>2 209 312</b>                              | <b>257 571</b>  | <b>11,66</b>  |   |
| <b>Autres produits d'exploitation</b>                                              |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Production stockée                                                                 |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Production immobilisée                                                             |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Subventions d'exploitation                                                         |                                             |              | 988 236          | 893 275                                       | 94 961          | 10,63         |   |
| Cotisations                                                                        |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| (+) Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs                   |                                             |              | 51 993           | 53 402                                        | - 1 409         | -2,64         |   |
| Autres produits                                                                    |                                             |              | 1 045            | 358                                           | 687             | 191,90        |   |
| Reprise de provisions                                                              |                                             |              | 270 676          | 244 112                                       | 26 564          | 10,88         |   |
| Transfert de charges                                                               |                                             |              | 80 000           |                                               | 80 000          | N/S           |   |
| <b>Sous-total des autres produits d'exploitation</b>                               |                                             |              | <b>1 391 949</b> | <b>1 191 148</b>                              | <b>200 801</b>  | <b>16,86</b>  |   |
| <b>Total des produits d'exploitation (I)</b>                                       |                                             |              | <b>3 858 832</b> | <b>3 400 460</b>                              | <b>458 372</b>  | <b>13,48</b>  |   |
| Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun – Excédent transféré (II) |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| <b>Produits financiers</b>                                                         |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| De participations                                                                  |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| D'autres valeurs mobilières et créances d'actif                                    |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Autres intérêts et produits assimilés                                              |                                             |              | 17 985           | 27 583                                        | - 9 598         | -34,80        |   |
| Reprises sur provisions et dépréciations et transferts de charges                  |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Différences positives de change                                                    |                                             |              | 605              | 1 455                                         | - 850           | -58,42        |   |
| Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement                            |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| <b>Total des produits financiers (III)</b>                                         |                                             |              | <b>18 590</b>    | <b>29 038</b>                                 | <b>- 10 448</b> | <b>-35,98</b> |   |
| <b>Produits exceptionnels</b>                                                      |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| Sur opérations de gestion                                                          |                                             |              | 950              | 640                                           | 310             | 48,44         |   |
| Sur opérations en capital                                                          |                                             |              | 36 473           | 31 589                                        | 4 884           | 15,46         |   |
| Reprises sur provisions et transferts de charges                                   |                                             |              |                  |                                               |                 |               |   |
| <b>Total des produits exceptionnels (IV)</b>                                       |                                             |              | <b>37 423</b>    | <b>32 229</b>                                 | <b>5 194</b>    | <b>16,12</b>  |   |
| <b>TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)</b>                                      |                                             |              | <b>3 914 844</b> | <b>3 461 727</b>                              | <b>453 117</b>  | <b>13,09</b>  |   |
| <b>SOLDE DEBITEUR = DEFICIT</b>                                                    |                                             |              |                  | <b>-62 781</b>                                | <b>62 781</b>   | <b>-100</b>   |   |
| <b>TOTAL GENERAL</b>                                                               |                                             |              | <b>3 914 844</b> | <b>3 524 508</b>                              | <b>390 336</b>  | <b>11,07</b>  |   |





|                                                                                   | Exercice clos le<br>31/12/2017<br>(12 mois) | Exercice précédent<br>31/12/2016<br>(12 mois) | Variation      | %             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------|
| <b>Charges d'exploitation</b>                                                     |                                             |                                               |                |               |
| Achats de marchandises                                                            |                                             |                                               |                |               |
| Variations stocks de marchandises                                                 |                                             |                                               |                |               |
| Achats de matières premières et autres approvisionnements                         | 8 129                                       | 4 318                                         | 3 811          | 88,26         |
| Variations stocks matières premières et autres approvisionnements                 |                                             |                                               |                |               |
| Autres achats non stockés                                                         | 181 735                                     | 105 537                                       | 76 198         | 72,20         |
| Services extérieurs                                                               | 610 418                                     | 476 145                                       | 134 273        | 28,20         |
| Autres services extérieurs                                                        | 963 208                                     | 1 005 164                                     | - 41 956       | -4,17         |
| Impôts, taxes et versements assimilés                                             | 121 612                                     | 99 424                                        | 22 188         | 22,32         |
| Salaires et traitements                                                           | 805 966                                     | 703 770                                       | 102 196        | 14,52         |
| Charges sociales                                                                  | 429 155                                     | 379 148                                       | 50 007         | 13,19         |
| Autres charges de personnels                                                      | 5 195                                       | 3 207                                         | 1 988          | 61,99         |
| Subventions accordées par l'association                                           |                                             |                                               |                |               |
| Dotations aux amortissements et aux dépréciations                                 |                                             |                                               |                |               |
| . Sur immobilisations : dotation aux amortissements                               | 214 843                                     | 167 617                                       | 47 226         | 28,17         |
| . Sur immobilisations : dotation aux dépréciations                                | 30 000                                      |                                               | 30 000         | N/S           |
| . Sur actif circulant : dotation aux dépréciations                                | 139 675                                     | 207 115                                       | - 67 440       | -32,56        |
| . Pour risques et charges : dotation aux provisions                               | 893                                         | 219 371                                       | - 218 478      | -99,59        |
| (-) Engagements à réaliser sur ressources affectées                               |                                             | 5 913                                         | - 5 913        | -100          |
| Autres charges                                                                    | 137 006                                     | 71 702                                        | 65 304         | 91,08         |
| <b>Total des charges d'exploitation (I)</b>                                       | <b>3 647 835</b>                            | <b>3 448 429</b>                              | <b>199 406</b> | <b>5,78</b>   |
| Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun – Déficit transféré (II) |                                             |                                               |                |               |
| <b>Charges financières</b>                                                        |                                             |                                               |                |               |
| Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions                 |                                             | 5 251                                         | - 5 251        | -100          |
| Intérêts et charges assimilées                                                    | 698                                         | 315                                           | 383            | 121,59        |
| Différences négatives de change                                                   | 3 954                                       | 7 377                                         | - 3 423        | -46,40        |
| Charges nettes sur cessions valeurs mobilières de placements                      |                                             |                                               |                |               |
| <b>Total des charges financières (III)</b>                                        | <b>4 652</b>                                | <b>12 943</b>                                 | <b>- 8 291</b> | <b>-64,06</b> |
| <b>Charges exceptionnelles</b>                                                    |                                             |                                               |                |               |
| Sur opérations de gestion                                                         | 52 531                                      |                                               | 52 531         | N/S           |
| Sur opérations en capital                                                         | 7 166                                       |                                               | 7 166          | N/S           |
| Dotations aux amortissements, aux dépréciations et provisions                     |                                             | 60 000                                        | - 60 000       | -100          |
| <b>Total des charges exceptionnelles (IV)</b>                                     | <b>59 697</b>                               | <b>60 000</b>                                 | <b>- 303</b>   | <b>-0,50</b>  |
| Participation des salariés aux résultats (V)                                      |                                             |                                               |                |               |
| Impôts sur les sociétés (VI)                                                      | 3 048                                       | 3 136                                         | - 88           | -2,81         |
| <b>TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)</b>                             | <b>3 715 232</b>                            | <b>3 524 508</b>                              | <b>190 724</b> | <b>5,41</b>   |
| <b>SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT</b>                                                 | <b>199 612</b>                              |                                               | <b>199 612</b> | <b>N/S</b>    |
| <b>TOTAL GENERAL</b>                                                              | <b>3 914 844</b>                            | <b>3 524 508</b>                              | <b>390 336</b> | <b>11,07</b>  |
| <b>Evaluation des contributions volontaires en nature</b>                         |                                             |                                               |                |               |
| Produits                                                                          |                                             |                                               |                |               |
| . Bénévolat                                                                       |                                             |                                               |                |               |
| . Prestations en nature                                                           |                                             |                                               |                |               |
| . Dons en nature                                                                  |                                             |                                               |                |               |
| <b>Total</b>                                                                      |                                             |                                               |                |               |





|                                                    | Exercice clos le<br><b>31/12/2017</b><br>(12 mois) | Exercice précédent<br><b>31/12/2016</b><br>(12 mois) | Variation | % |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------|---|
| Charges                                            |                                                    |                                                      |           |   |
| . Secours en nature                                |                                                    |                                                      |           |   |
| . Mise à disposition gratuite de biens et services |                                                    |                                                      |           |   |
| . Prestations                                      |                                                    |                                                      |           |   |
| . Personnel bénévole                               |                                                    |                                                      |           |   |
| <b>Total</b>                                       |                                                    |                                                      |           |   |





## Annexe Aux Etats financiers

## PREAMBULE

L'exercice social clos le 31/12/2017 a une durée de 12 mois.

L'exercice précédent clos le 31/12/2016 avait une durée de 12 mois.

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de 6 082 112,05 €.

Le résultat net comptable est un excédent de 199 612,47 €.

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis par les dirigeants.

## EVENEMENTS SIGNIFICATIFS ET FAITS CARACTERISTIQUES DE L'EXERCICE

Au cours de l'exercice 2017, l'Association a fait l'objet d'un contrôle URSSAF qui a donné lieu à un redressement provisionné pour un montant de 51 552 € en charges exceptionnelles.

## PRINCIPES, REGLES ET METHODES COMPTABLES

*METHODE GENERALE*

Les comptes annuels ont été élaborés et sont présentés selon le règlement ANC 2014-03 du 5 Juin 2014 paru au JO le 15 Octobre 2014 modifié par les règlements ANC 2015-06 du 23 Novembre 2015 et ANC 2016-07 du 4 Novembre 2016 ainsi que conformément aux principes définis par le Plan Comptable Général 1999, aux prescriptions du Code du commerce et au règlement n° 99-01 relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations et des fondations, et n° 99-03 relatif à la réécriture du plan comptable général, énoncés par le Comité de la Réglementation Comptable et les règlements comptables subséquents.

Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

Et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.





**PRINCIPALES METHODES D'EVALUATION ET DE PRESENTATION**

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

**Evaluation des immobilisations incorporelles et corporelles :**

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

Les intérêts des emprunts spécifiques à la production d'immobilisations ne sont pas inclus dans le coût de production de ces immobilisations.

Les frais d'acquisition des immobilisations à savoir les droits de mutations, les honoraires, les commissions et les frais d'actes sont incorporés (ou sont directement inscrits en charges) dans le coût d'acquisition ou de production de ces immobilisations.

Le Bâtiment sis 10-12 rue des Gaudines à Saint Germain en Laye a fait l'objet d'un amortissement par composant.

Le terrain a été inscrit à l'actif pour 240.552 € soit 15% de l'ensemble immobilier avant travaux de rénovation. Le solde soit 1.458.923 € a été affecté aux constructions et réparti de la façon suivante :

- Gros Œuvre : 50% de la valeur soit 729.461,85 €
- Façades étanchéité : 30% de la valeur soit 437.677,10 €
- Installations gros travaux : 20% de la valeur soit 291.784,74 €

**Amortissement et dépréciation de l'actif :**

Postérieurement à leur entrée, les actifs font l'objet d'un amortissement et / ou d'une dépréciation.

Les actifs dont l'utilisation par l'entité est déterminable font l'objet d'un amortissement mesuré par la consommation des avantages économiques attendus de l'actif.

Pour l'ensemble des actifs, il est apprécié à la clôture de l'exercice s'il existe un indice externe ou interne de perte de valeur montrant qu'un actif a pu perdre notablement de sa valeur. Si la valeur actuelle d'un actif immobilisé devient inférieure à sa valeur nette comptable, cette dernière est ramenée à la valeur actuelle par le biais d'une dépréciation.

La durée d'amortissement retenue par simplification est la durée d'usage pour les biens non décomposables à l'origine.

Les amortissements sont calculés sur la durée réelle d'utilisation.

Au 31 Décembre 2017, une provision pour dépréciation sur les travaux de peinture et des sols antérieurs restés à l'actif a été comptabilisée pour 30 000 €.

**Créances détenues par les Membres :**

Les créances, dont les créances clients, sont évaluées à leur valeur nominale. Les créances clients font l'objet, le cas échéant, d'une provision calculée sur la base du risque de non recouvrement.

Cette provision est calculée au « cas par cas » en fonction de plusieurs paramètres (antériorité, négociation en cours...).

Au 31 décembre 2017, la provision s'élevait à 196 911,00 € contre 223 151,00 € l'année précédente.

La dotation de l'exercice est de 139 675,00 € et la reprise de 165 915,00 € dont 136 967,77 € utilisés pour créances irrécouvrables en 2017 et 28 947,23 € de solde non utilisé.

**Provisions pour risques et charges :**

Des provisions pour risques et charges sont constituées dès qu'un élément du patrimoine a une valeur économique négative pour l'entité, qui se traduit par une obligation à l'égard d'un tiers dont il est probable ou certain qu'elle provoquera une sortie de ressources au bénéfice de ce tiers, sans contrepartie au moins équivalente attendue de celui-ci.

**Indemnités de fin de carrière :**

L'association a décidé de provisionner le montant des engagements pour départ et départ à la retraite dans ses comptes. Le mode de calcul est indiqué ci-après

Provision pour indemnité de départ

Une provision pour indemnité de départ est calculée pour l'ensemble du personnel. Sauf clause contraire prévue au contrat de travail, cette provision est fonction de l'ancienneté et correspond à 0,5 mois de salaire par année d'ancienneté.

Au 31 décembre 2017, le montant de la provision s'élève à 374 870 € soit 237 259 € au titre de l'indemnité et 137 610 € au titre des charges sociales.

Il a également été pris en compte, l'impact lié aux modifications intervenues sur les salaires à compter de Juin 2017 en application de la Convention Collective sur le versement d'une prime d'ancienneté, qui s'imputera sur le montant à verser en cas de départ soit une réduction de la provision.

Provision pour indemnités de départ à la retraite

Cette provision a été calculée selon les hypothèses suivantes :

**1°) Hypothèses de base :**

- le départ à la retraite est à l'initiative du salarié ; il est soumis intégralement à charges sociales ;
- taux de charges sociales et fiscales : 58% ;
- Indemnité de départ à la retraite : 1/4 de mois par année de présence, portée à 1/3 mois à compter de la 11<sup>ème</sup> année de présence.
- Age de départ à la retraite : 65 ans

Probabilité de rester dans l'entreprise jusqu'à l'âge de 65 ans (turn-over)

|          |      |
|----------|------|
| < 30 ans | 20%  |
| < 35 ans | 35%  |
| < 40 ans | 40%  |
| < 45 ans | 60%  |
| < 50 ans | 70%  |
| < 55 ans | 90%  |
| < 60 ans | 95%  |
| < 65 ans | 100% |

**2°) Formule de calcul retenue :**